

BS EN ISO 16443:2014



BSI Standards Publication

# Dentistry — Vocabulary for dental implants systems and related procedure

**bsi.**

...making excellence a habit.™

### **National foreword**

This British Standard is the UK implementation of EN ISO 16443:2014.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CH/106, Dentistry.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2014. Published by BSI Standards Limited 2014

ISBN 978 0 580 76242 0

ICS 01.020; 11.060.01

**Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.**

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 July 2014.

### **Amendments issued since publication**

Date	Text affected
------	---------------

---

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 16443**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2014

---

ICS 01.020; 11.060.01

English Version

## Dentistry - Vocabulary for dental implants systems and related procedure (ISO 16443:2014)

Médecine bucco-dentaire - Vocabulaire des systèmes  
d'implants dentaires et procédure associée (ISO  
16443:2014)

Zahnheilkunde- Vokabular der oralen Implantologie (ISO  
16443:2014)

This European Standard was approved by CEN on 28 June 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Foreword

This document (EN ISO 16443:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 16443:2014 has been approved by CEN as EN ISO 16443:2014 without any modification.

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions related on medical devices used in oral implantology</b> .....	<b>1</b>
3.1 Dental implant.....	1
3.2 Dental implant system.....	2
3.3 Ancillary devices used in oral implantology.....	6
<b>4 Terms and definitions related to clinical and surgical concepts used in oral implantology</b> .....	<b>8</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>12</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2. [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received. [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 3, *Terminology*.

ISO is now publishing all its standards using a processing system that allows the production of International Standards as XML files. With this new system, the terms and definitions from terminologies and vocabularies are stored in the Online Browsing Platform (OBP) ([www.iso.org/obp](http://www.iso.org/obp)) where they can be browsed free of charge by members of the public (but not downloaded).

## Introduction

This terminology international standard has been prepared and is presented accordingly with recommendations provided in

ISO 704, *Terminology work — Principles and methods*,

ISO 860, *Terminology work — Harmonization of concepts and terms*,

ISO 1087-1, *Terminology work — Vocabulary — Part 1: Theory and application*, and

ISO 10241-1, *Terminological entries in standards — Part 1: General requirements and examples of presentation*.

Accordingly to ISO directives, ISO 704 and ISO 1087, this standard has been prepared and is presented in a systematic approach. The systematic approach presents the advantage of being independent from language, therefore allowing the same logical numbering in any language.





# Dentistry — Vocabulary for dental implants systems and related procedure

## 1 Scope

This International Standard specifies terms and definitions for dental implants and for instruments, accessories, and the most commonly used clinical terms related to implant systems and procedures in dentistry. Grafting materials and membranes are excluded from this International Standard.

The following devices are also excluded from the scope of this International Standard.

Device specially designed to be placed within, through or upon the bones of the cranio-facial complex, the primary purpose of which is to provide anchorage for an epithesis (to replace for example: ears, noses and parts of eyes and orbital regions):

- epithesis implant;
- craniofacial implant;
- maxillofacial implant.

Device specially designed to be placed within, through or upon the bones of the cranio-facial complex, the primary purpose of which is to provide anchorage for an orthodontic appliance:

- orthodontic implant<sup>1)</sup>.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1942, *Dentistry — Vocabulary*

NOTE Except for the following terminological entries that supersede ISO 1942:2009, the terms and definitions given in ISO 1942 apply for the purpose of this document.

## 3 Terms and definitions related on medical devices used in oral implantology

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

### 3.1 Dental implant

#### 3.1.1

##### **dental implant**

device especially designed to be placed within, through or upon the bones of the cranio-facial complex, the primary purposes of which are to support and/or to resist displacement of a dental prosthesis

#### 3.1.1.1

##### **endosseous dental implant**

endosteal implant (DEPRECATED)

*dental implant* (3.1.1) placed partially or entirely within the bone

---

1) This definition supersedes the one given in ISO 1942.

### 3.1.1.2

#### **interim endosseous dental implant**

provisional implant

*endosseous dental implant* (3.1.1.1) for temporary usage

### 3.1.1.3

#### **transendodontic implant**

#### **endodontic endosseous implant**

transradicular implant (DEPRECATED)

rod, specially made to be inserted longitudinally either through a root canal or through a root segment which extends through the apex into the surrounding bone to stabilize a tooth

### 3.1.1.4

#### **intramucosal implant**

#### **oral mucosal insert**

submucosal implant (DEPRECATED)

button implant (DEPRECATED)

*dental implant* (3.1.1) placed in the soft tissue lining of the oral cavity

### 3.1.1.5

#### **ramus endosseous implant**

ramus endosteal implant (DEPRECATED)

*dental implant* (3.1.1) placed within the ramus of the mandible

### 3.1.1.6

#### **frame implant**

ramus frame endosteal implant (DEPRECATED)

One-piece implant consisting of a number of mandibular subperiosteal and/or endosseous components linked with an intra-oral structure

### 3.1.1.7

#### **subperiosteal dental implant**

subperiosteal implant abutment (DEPRECATED)

*dental implant* (3.1.1) that is placed beneath the periosteum and overlying the bony cortex

### 3.1.1.8

#### **transmandibular implant**

*dental implant* (3.1.1) consisting of a plate and posts designed so that the posts can be placed to extend vertically from the inferior border of the mandible through the plate, bone and mucosa and into the oral cavity in the anterior region

### 3.1.1.9

#### **zygoma implant**

*dental implant* (3.1.1) intended to be partially inserted into or on the zygomatic bone

## 3.2 Dental implant system

### 3.2.1

#### **dental implant system**

implant kit

implant system

integrated system of components, specific equipment and ancillary instruments necessary for the clinical and laboratory procedures required for the placement of the *dental implant* (3.1.1) and the construction and insertion of an implant-supported dental prosthesis

### 3.2.2

#### **implant component**

element of a *dental implant system* (3.2.1)

### 3.2.3

#### **dental implant assembly**

assembly of dental *implant components* (3.2.2) as recommended by the manufacturer(s) to serve the purposes of a *dental implant* (3.1.1)

### 3.2.4

#### **implant body**

dental implant body

implant fixture (DEPRECATED)

endosteal implant body (DEPRECATED)

primary single component or portion of a *dental implant* (3.1.1) which is intended to remain within the hard and soft tissues and can be totally or partially submerged by soft tissue

#### 3.2.4.1

##### **implant body endosseous zone**

portion of the *implant body* (3.2.4) which is intended for intra-bone positioning

### 3.2.5

#### **transmucosal component**

part of a *dental implant system* (3.2.1) that passes through the mucosa

### 3.2.6

#### **tissue interface surface**

#### **implant contact surface**

surface of an *implant body* (3.2.4) or *implant component* (3.2.2) intended to contact the patient's tissues

### 3.2.7

#### **tissue interface surface treatment**

modification of a dental *implant component* (3.2.2) surface by subtraction or addition of material

#### 3.2.7.1

##### **implant component coating**

*implant component* (3.2.2) surface treatment by addition

### 3.2.8

#### **connecting interface**

#### **implant connective platform**

portion of a dental *implant body* (3.2.4) or *implant component* (3.2.2) intended to connect with another *implant component* (3.2.2)

#### 3.2.8.1

##### **platform switching design**

*connecting interface* (3.2.8) designed to allow the use of *implant abutments* (3.2.10) with diameters less than that of the *implant body* (3.2.4)

### 3.2.9

#### **anti-rotation feature**

design of the *connecting interface* (3.2.8), that prevents rotation of the connected *implant component* (3.2.2) around the central long axis of the *implant body* (3.2.4)

#### 3.2.9.1

##### **external anti-rotation feature**

*anti-rotation feature* (3.2.9) extending outside the *implant body* (3.2.4)

#### 3.2.9.2

##### **internal anti-rotation feature**

*anti-rotation feature* (3.2.9) shaped within the *implant body* (3.2.4)

### 3.2.10

#### **implant abutment**

*implant component* (3.2.2) connected to the *implant body* (3.2.4) or *implant connecting part* (3.2.11), which serves as an abutment

#### 3.2.10.1

##### **straight implant abutment**

##### **non-angulated implant abutment**

##### **non-angled implant abutment**

*implant abutment* (3.2.10) having central long axis coincident with that of the *implant body* (3.2.4)

#### 3.2.10.2

##### **angulated implant abutment**

##### **angled abutment**

*implant abutment* (3.2.10) having a principal long axis divergent from the central long axis of the *implant body* (3.2.4)

#### 3.2.10.3

##### **castable implant abutment**

castable abutment

prefabricated *implant abutment* (3.2.10) intended to be customized and used for casting

#### 3.2.10.4

##### **partially castable implant abutment**

partially castable abutment

UCLA abutment (DEPRECATED)

prefabricated *implant abutment* (3.2.10) intended to be customized and cast except for the *connecting interface* (3.2.8)

#### 3.2.10.5

##### **preparable abutment**

milling abutment

*implant abutment* (3.2.10) intended to be customized in its shape or form by a milling process

#### 3.2.10.6

##### **CAD/CAM abutment**

patient specific *implant abutment* (3.2.10) designed and fabricated using the CAD/CAM process

#### 3.2.10.7

##### **implant ball abutment**

ball abutment

*implant abutment* that serves as a prosthetic attachment

#### 3.2.10.8

##### **implant magnetic abutment**

magnetic abutment

*implant abutment* (3.2.10) that serves as a magnetic prosthetic attachment

#### 3.2.11

##### **implant connecting part**

dental implant connecting part

*implant component* (3.2.2) used between the *implant body* (3.2.4) and the *implant abutment* (3.2.10)

#### 3.2.12

##### **monopart implant**

monotype implant

one-piece implant

1-piece implant

*endosseous dental implant* (3.1.1.1) made in one piece that consists of the *implant body* (3.2.4) part and an *implant abutment* (3.2.10)

### 3.2.13

#### **two part implant**

two piece implant

2-piece implant

*endosseous dental implant* (3.1.1.1) consisting of an *implant body* (3.2.4) to which is connected an *implant abutment* (3.2.10) or a dental prosthesis

### 3.2.14

#### **multi-part implant**

*two parts implant* (3.2.13) with the addition of one or more *implant connecting parts* (3.2.11)

### 3.2.15

#### **implant cover screw**

cover screw

*implant component* (3.2.2) used in phase one or placement surgery to prevent tissue growth within the *connecting interface* (3.2.8) of an *implant body* (3.2.4)

### 3.2.16

#### **transmucosal healing component**

transmucosal forming component

implant healing abutment

*implant component* (3.2.2) that projects into the oral cavity and is used for a limited time to guide healing of the surrounding soft tissues

### 3.2.17

#### **abutment screw**

centre screw (DEPRECATED)

*implant component* (3.2.2) used to attach an *implant abutment* (3.2.10) to an *implant body* (3.2.4)

### 3.2.18

#### **prosthetic screw**

horizontal screw

occlusal screw

*implant component* (3.2.2) screw which fixes the *implant superstructure* (4.23.1) to the *implant body* (3.2.4), *implant connecting part* (3.2.11) or *implant abutment* (3.2.10)

### 3.2.19

#### **implant connecting part screw**

*implant component* (3.2.2) which fixes an *implant connecting part* (3.2.11) to an *implant body* (3.2.4)

### 3.2.20

**implant analogue** GB

**implant analog** US

#### **implant laboratory replica**

*implant component* (3.2.2) intended for inclusion in a working model or cast to replicate the *connecting interface* (3.2.8) of an *implant body* (3.2.4) or *implant component* (3.2.2) for laboratory procedures

### 3.2.21

**implant impression coping**

**implant impression cap**

**implant transfer post**

**implant impression post**

*implant component* (3.2.2) used to transfer the position of the *connecting interface* (3.2.8) to the working cast/model by means of an impression

### 3.2.22

#### **abutment analog**

*implant component* (3.2.2) directly connected to the *implant laboratory replica* (3.2.20) and used only for the preparation of the *implant superstructure* (4.23.1) in the dental laboratory and not intended for clinical use

### 3.3 Ancillary devices used in oral implantology

#### 3.3.1

##### **implant screwdriver**

tool for tightening and/or removing (loosening) screws that connect *implant components* (3.2.2) and/or dental prosthesis

#### 3.3.2

##### **bone thread cutter**

bone tap

bone thread former

instrument for preparation of thread in the prepared *implant osteotomy site* (4.6)

#### 3.3.3

##### **profile drill**

stepped drill

calibrated rotary instrument for preparation of the *implant osteotomy site* (4.6) in various shapes and lengths, so as to precisely fit the *implant body* (3.2.4)

#### 3.3.4

##### **implant insertion preassembled device**

insertion transfer device

fixture mount (DEPRECATED)

device to which an *implant body* (3.2.4) may be temporarily secured to facilitate its placement in the prepared osteotomy site

#### 3.3.5

##### **holding bar**

holding key

device designed to hold the *implant body* (3.2.4) in the planned position during placement

#### 3.3.6

##### **pilot drill**

rotary instrument used to prepare a preliminary hole for the *implant osteotomy site* (4.6)

#### 3.3.7

##### **abutment finisher**

crown base finisher

finishing instrument for planned removal of oxide layers on the *implant abutment* (3.2.10)

#### 3.3.8

##### **tissue punch**

rotary tissue punch

soft tissue trepan

central knife

instrument for removal of a disc of soft tissue

#### 3.3.9

##### **ratchet wrench**

force transferring instrument, used for preparation of the implant osteotomy site or the insertion of the *implant body* (3.2.4) or as a holder for the *implant screwdriver* (3.3.1)

#### 3.3.10

##### **torque wrench**

*ratchet wrench* (3.3.9) with a measurable torque and/or torque limitation

### 3.3.11

#### **ratchet wrench insert**

applicator

torque wrench adapter

ratchet adapter

device inserted into the wrench or the *torque wrench* (3.3.10) to connect with the rotated tool or *implant body* (3.2.4)

### 3.3.12

#### **implant mallet**

mallet for insertion of an impacted *implant body* (3.2.4)

### 3.3.13

#### **insertion instrument**

impact transferring device

mallet force transferring device

instrument for transferring the force between *implant mallet* (3.3.12) and impacted *implant body* (3.2.4)

### 3.3.14

#### **paralleling device**

alignment pin

graduated rod inserted in the *implant socket* (4.6) during its preparation so as to aid in its orientation and depth

### 3.3.15

#### **template**

##### **<dental implant>**

physical or virtual artefact fabricated to aid in the planning and/or treatment of a patient with a *dental implant* (3.1.1) or implants

#### 3.3.15.1

##### **measuring template**

measuring foil

transparency with pictures of the *implant body* (3.2.4) in various sizes according to radiographic magnifications for selection, on the patient's radiographs, of the proper implant dimension

#### 3.3.15.2

##### **radiographic guide**

*template* (3.3.15) designed to optimize linear measurement on a radiographic image

#### 3.3.15.3

##### **surgical template**

surgical guide

drill template

*template* (3.3.15) designed to assist a clinician in optimising the position(s) of the implant(s) in their surgical implant site(s) during *dental implant surgery* (4.5)

#### 3.3.15.4

##### **CAD/CAM template**

*template* (3.3.15), fabricated by technology which involves the use of digitalized data in design and fabrication

#### 3.3.15.5

##### **bur sleeve**

drill sleeve

drill tube

bur tube

sleeve embedded in a *surgical template* (3.3.15.3) for the purpose of guiding the drill during *dental implant surgery* (4.5)

## 4 Terms and definitions related to clinical and surgical concepts used in oral implantology

- 4.1**  
**oral implantology**  
**dental implantology**  
dental treatment modality concerned with the study and the utilization of *dental implants* (3.1.1)
- 4.2**  
**biointegration**  
persistence of a biomaterial implanted in a living tissue, without unacceptable adverse effect
- 4.3**  
**osseointegration**  
osteointegration  
retention of an *implant body* (3.2.4) by direct contact of living bone cells visible at the light microscope level
- 4.4**  
**dental implant biointegration**  
*osseointegration* (4.3) and/or *biointegration* (4.2) of a *dental implant* (3.1.1) in the tissues
- 4.5**  
**dental implant surgery**  
surgical placement of *dental implant* (3.1.1) and associated materials such as bone grafting materials or membrane
- 4.6**  
**implant socket**  
**implant osteotomy site**  
cavity prepared in the bone to host the *implant body* (3.2.4)
- 4.7**  
**immediate implantation**  
direct implantation  
*dental implant surgery* (4.5) immediately or until 48 h after tooth loss
- 4.8**  
**delayed immediate implantation**  
*dental implant surgery* (4.5) in the still existing residual part of the dental alveoli and after 48 h up to six months after tooth loss
- 4.9**  
**delayed implantation**  
*dental implant surgery* (4.5) in a bone with no residual alveoli, or more than 6 months after tooth loss
- 4.10**  
**replacement implantation**  
*dental implant surgery* (4.5) to replace a lost *dental implant* (3.1.1) in the same location
- 4.11**  
**transosteal**  
a procedure involving penetration of both the external and directly opposing internal cortical bone plates
- 4.12**  
**fully embedded implant**  
*dental implant body* (3.2.4) that is fully inserted inside the bone and covered by soft tissue



#### 4.12.1

##### **two stage procedure**

*dental implant surgery* (4.5) to place a *fully embedded implant* (4.12), needing a later surgery to uncover it

#### 4.12.2

##### **second stage implant surgery**

operation used in a *two stage procedure* (4.12.1) to uncover an *implant body* (3.2.4) in preparation for connecting the *implant body* (3.2.4) to an added *dental implant component* (3.2.2)

#### 4.13

##### **single stage procedure**

*dental implant surgery* (4.5) where the *dental implant* (3.1.1) projects into the oral cavity immediately after placement

#### 4.14

##### **countersink**

modification of the bone at the implant site to accommodate the cervical shape of a *dental implant* (3.1.1)

#### 4.15

##### **closed healing**

process of healing when the *implant body* (3.2.4) is not exposed to the oral cavity

#### 4.16

##### **open healing**

process of healing when the *implant body* (3.2.4) is exposed to the oral cavity

#### 4.17

##### **primary stability**

initial stability

mechanical stability

absence of significant movement of the *implant body* (3.2.4) determined at the clinical level immediately after insertion

#### 4.18

##### **secondary stability**

biological stability

secondary fixation

absence of detectable movement of the *implant body* (3.2.4) determined at the clinical level after the healing period

#### 4.19

##### **peri-implantitis**

inflammation of the tissues adjacent to a *dental implant* (3.1.1), including the bone, at the protrusion of the implant through the mucosa

#### 4.20

##### **peri-implant mucositis**

inflammation of the mucosa at the protrusion of a *dental implant* (3.1.1) through the mucosa

#### 4.21

##### **endosteal peri-implantitis**

bone inflammation around the *implant body* (3.2.4)

#### 4.22

##### **peri-implant tissue management**

treatment of the bone and/or mucosa surrounding the *dental implant* (3.1.1) for aesthetic or functional purposes

#### 4.22.1

##### **bone augmentation**

oral surgery procedure of using grafting materials to increase the osseous volume of a portion of a mandibular or maxillary alveolar ridge or other adjacent osseous structures

#### 4.22.2

##### **crestal sinus lift**

##### **internal sinus lift**

*bone augmentation* ([4.22.1](#)) underneath the sinus membrane through the *dental implant* ([3.1.1](#)) borehole

#### 4.22.3

##### **lateral sinus lift**

##### **external sinus lift**

*bone augmentation* ([4.22.1](#)) underneath the sinus membrane through a vestibular access

#### 4.22.4

##### **bone packing**

*bone augmentation* ([4.22.1](#)) within an intrabony cavity

#### 4.22.5

##### **bone spreading**

bone expanding

*bone augmentation* ([4.22.1](#)) on the outer surface of the bone

#### 4.22.6

##### **bone splitting**

surgical horizontal bone expansion by dividing the opposing bone plates from the cervical to the apical direction to allow augmentation and dental implant placement

#### 4.22.7

##### **alveolar ridge distraction**

##### **distraction bone generation**

distraction

distraction osteogenesis

continuous, instrument guided separation of intentionally fractured bone segments, with the intention to increase the vertical jaw bone height

#### 4.22.8

##### **bone condensing**

compression of bone in the implant site in order to increase bone density

#### 4.23

##### **implant prosthetics**

prosthodontic restoration of oral function in an implant patient including treatment planning, prosthesis design and fabrication

#### 4.23.1

##### **implant superstructure**

single or multiple layer structure connected to *dental implant(s)* ([3.1.1](#)) to restore the function of missing tissues

Note 1 to entry: This excludes dental *implant abutments* ([3.2.10](#)).

#### 4.23.2

##### **implant loading**

exposure of a *dental implant* ([3.1.1](#)) to partial or full functional stress

#### 4.23.3

##### **immediate loading**

direct loading

implant loading within a maximum of 72 hours after the placement of the *dental implant* ([3.1.1](#))

#### 4.23.4

##### **progressive loading**

gradual increase of *implant loading* ([4.23.2](#))

## Bibliography

- [1] DIN 13902-1, *Zahnheikunde — Terminologie der oralen Implantology — Teil 1: Enossale dentale Implantatsysteme*
- [2] DIN 13902-2, *Zahnheikunde — Terminologie der oralen Implantology — Teil 2: Instrumente und zahntechnische Hilfsteile*
- [3] DIN 13902-3, *Zahnheikunde — Terminologie der oralen Implantology — Teil 3: Klinische Begriffe*
- [4] ISO 704, *Terminology work — Principles and methods*
- [5] ISO 860, *Terminology work — Harmonization of concepts and terms*
- [6] ISO 1087-1, *Terminology work — Vocabulary — Part 1: Theory and application*
- [7] ISO 10241-1, *Terminological entries in standards — Part 1: General requirements and examples of presentation*

# Sommaire

Page

<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b> <b>Termes et définitions relatifs aux dispositifs médicaux utilisés en implantologie buccale</b> ..	<b>1</b>
3.1 <b>Implant dentaire</b> .....	<b>1</b>
3.2 <b>Système d'implant dentaire</b> .....	<b>2</b>
3.3 <b>Matériel ancillaire utilisé en implantologie buccale</b> .....	<b>6</b>
<b>4</b> <b>Termes et définitions relatifs aux concepts cliniques et chirurgicaux utilisés en implantologie buccale</b> .....	<b>8</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>12</b>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/CEI, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: Avant-propos — Informations supplémentaires.

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est l'ISO/TC 106, *Médecine bucco-dentaire*, sous-comité SC 3, *Terminologie*.

L'ISO publie maintenant l'ensemble de ces normes en format XML. Avec ce nouveau format les termes et définitions des normes de terminologie et de vocabulaire sont consultable gratuitement en ligne via la plateforme de consultation en ligne (OBP) ([www.iso.org/obp](http://www.iso.org/obp)).

## Introduction

La présente Norme internationale de terminologie a été élaborée et est présentée selon les recommandations fournies dans les normes suivantes

ISO 704, *Travail terminologique — Principes et méthodes*,

ISO 860, *Travaux terminologiques — Harmonisation des concepts et des termes*,

ISO 1087-1, *Travaux terminologiques — Vocabulaire — Partie 1: Théorie et application*, et

ISO 10241-1, *Articles terminologiques dans les normes — Partie 1: Exigences générales et exemples de présentation*.

Conformément aux Directives ISO, à l'ISO 704 et à l'ISO 1087, la présente norme a été élaborée et est présentée selon une approche systématique. L'approche systématique présente l'avantage de ne pas dépendre de la langue, ce qui permet de conserver la même numérotation logique dans toutes les langues.





# Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire des systèmes d'implants dentaires et procédures associées

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les termes et définitions relatifs aux implants dentaires, aux instruments et aux accessoires, ainsi que les termes cliniques les plus couramment employés en médecine bucco-dentaire dans le domaine des procédures et des systèmes implantaire. Les matériaux de greffe osseuse et les membranes ne sont pas traités dans la présente Norme internationale.

Les dispositifs suivants ne relèvent pas non plus du domaine d'application de la présente Norme internationale.

Les dispositifs spécialement conçus pour être placés à l'intérieur, au travers ou à la surface des os du complexe cranio-facial, dont le but principal est de servir d'ancrage à une épithèse (pour remplacer par exemple les oreilles, le nez et certaines parties des yeux et des régions orbitales):

- implant pour épithèse;
- implant cranio-facial;
- implant maxillo-facial.

Les dispositifs spécialement conçus pour être placés à l'intérieur, au travers ou à la surface des os du complexe cranio-facial, dont le but principal est de servir d'ancrage à un appareil orthodontique:

- implant orthodontique<sup>1)</sup>.

## 2 Références normatives

Les documents suivants, en totalité ou en partie, sont référencés de manière normative dans le présent document et sont indispensables pour son application. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 1942, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire*

NOTE À l'exception des entrées terminologiques suivantes qui remplacent celles de l'ISO 1942:2009, les termes et définitions donnés dans l'ISO 1942 s'appliquent pour les besoins du présent document.

## 3 Termes et définitions relatifs aux dispositifs médicaux utilisés en implantologie buccale

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

### 3.1 Implant dentaire

#### 3.1.1

#### **implant dentaire**

dispositif spécialement conçu pour être placé à l'intérieur, au travers ou à la surface des os du complexe cranio-facial, dont le but principal est de soutenir une prothèse dentaire et/ou de résister à son déplacement

---

1) Cette définition remplace la définition donnée dans l'ISO 1942.

### 3.1.1.1

#### **implant dentaire endo-osseux**

implant endosté (DÉCONSEILLÉ)

*implant dentaire* (3.1.1) inséré partiellement ou entièrement dans l'os

### 3.1.1.2

#### **implant dentaire endo-osseux transitoire**

implant provisoire

*implant dentaire endo-osseux* (3.1.1.1) à usage temporaire

### 3.1.1.3

#### **implant transendodontique**

#### **implant endo-osseux endodontique**

implant transradiculaire (DÉCONSEILLÉ)

tige spécialement préparée pour être insérée de manière longitudinale dans un canal radiculaire ou une portion de racine, et qui dépasse de l'apex dans l'os environnant afin de stabiliser une dent

### 3.1.1.4

#### **implant intramuqueux**

#### **implant sous-muqueux**

implant bouton (DÉCONSEILLÉ)

*implant dentaire* (3.1.1) placé à l'intérieur des tissus mous de la cavité buccale

### 3.1.1.5

#### **implant endo-osseux ramique**

implant ramique endosté (DÉCONSEILLÉ)

*implant dentaire* (3.1.1) inséré dans le ramus de la branche mandibulaire

### 3.1.1.6

#### **implant cadre**

implant endosté cadre ramique (DÉCONSEILLÉ)

implant en une seule pièce constitué d'un certain nombre de composants mandibulaires sous-périostés et/ou endo-osseux solidarisés par une structure intrabuccale

### 3.1.1.7

#### **implant dentaire sous-périosté**

#### **implant juxta-osseux**

pilier d'implant sous-périosté (DÉCONSEILLÉ)

*implant dentaire* (3.1.1) placé en dessous du périoste et recouvrant la crête osseuse

### 3.1.1.8

#### **implant transmandibulaire**

*implant dentaire* (3.1.1) constitué d'une plaque et de tenons, conçu de telle façon que les tenons placés sur le bord inférieur de la mandibule et traversant la plaque, l'os et la muqueuse puissent sortir verticalement à l'intérieur de la cavité buccale, dans la région antérieure

### 3.1.1.9

#### **implant zygomatique**

*implant dentaire* (3.1.1) conçu pour être partiellement inséré dans ou sur l'os zygomatique

## 3.2 Système d'implant dentaire

### 3.2.1

#### **système d'implant dentaire**

kit d'implant

système d'implant

système intégré de composants, d'équipements spécifiques et de matériel ancillaire nécessaires à la mise en œuvre des techniques cliniques et de laboratoire requises pour la pose de l'*implant dentaire* (3.1.1) et la construction et l'insertion de la prothèse dentaire connectée à cet implant

### 3.2.2

#### **composant implantaire**

élément d'un *système d'implant dentaire* (3.2.1)

### 3.2.3

#### **assemblage implantaire**

assemblage de *composants implantaires* (3.2.2) tel que recommandé par le ou les fabricants, pour constituer un *implant dentaire* (3.1.1) fonctionnel

### 3.2.4

#### **corps d'implant**

corps d'implant dentaire

fixture (DÉCONSEILLÉ)

corps d'implant endo-osseux (DÉCONSEILLÉ)

partie ou composant individuel primaire d'un *implant dentaire* (3.1.1) conçu(e) pour rester dans les tissus durs et les tissus mous et pouvant être entièrement ou partiellement recouvert par les tissus mous

#### 3.2.4.1

##### **zone endo-osseuse du corps d'implant**

partie du *corps d'implant* (3.2.4) conçu pour être positionnée à l'intérieur de l'os

### 3.2.5

#### **élément transmuqueux**

partie d'un *système d'implant dentaire* (3.2.1) qui passe à travers la muqueuse

### 3.2.6

#### **surface d'interface biologique**

##### **surface de contact de l'implant**

surface d'un *corps d'implant* (3.2.4) ou d'un *composant implantaire* (3.2.2) destinée à entrer en contact avec les tissus du patient

### 3.2.7

#### **traitement de surface de l'interface biologique**

modification de la surface d'un *composant implantaire* (3.2.2) par soustraction ou addition de matériau

#### 3.2.7.1

##### **revêtement d'un composant implantaire**

traitement de surface d'un *composant implantaire* (3.2.2) par addition

### 3.2.8

#### **interface de liaison**

##### **plateforme connective**

portion d'un *corps d'implant* (3.2.4) dentaire ou d'un *composant implantaire* (3.2.2) destinée être reliée à un autre *composant implantaire* (3.2.2)

#### 3.2.8.1

##### **interface de liaison interchangeable**

##### **plateforme connective interchangeable**

*interface de liaison* (3.2.8) conçue pour permettre l'utilisation de *piers implantaires* (3.2.10) de diamètres inférieurs à celui du *corps d'implant* (3.2.4)

### 3.2.9

#### **dispositif anti-rotationnel**

conception de l'*interface de liaison* (3.2.8), permettant d'empêcher que le *composant implantaire* (3.2.2) relié ne pivote autour de l'axe longitudinal central du *corps d'implant* (3.2.4)

#### 3.2.9.1

##### **dispositif anti-rotationnel externe**

*dispositif anti-rotationnel* (3.2.9) s'étendant hors du *corps d'implant* (3.2.4)

### 3.2.9.2

#### **dispositif anti-rotationnel interne**

*dispositif anti-rotationnel (3.2.9) façonné dans le corps d'implant (3.2.4)*

### 3.2.10

#### **pilier implantaire**

*composant implantaire (3.2.2) relié au corps d'implant (3.2.4) ou à l'élément de connexion implantaire (3.2.10) et qui sert de pilier*

#### 3.2.10.1

##### **pilier implantaire droit**

##### **pilier implantaire non angulé**

*pilier implantaire (3.2.10) dont l'axe longitudinal central coïncide avec celui du corps d'implant (3.2.4)*

#### 3.2.10.2

##### **pilier implantaire angulé**

##### **pilier angulaire**

*pilier implantaire (3.2.10) dont l'axe longitudinal principal diverge de l'axe longitudinal central du corps d'implant (3.2.4)*

#### 3.2.10.3

##### **pilier implantaire coulable**

*pilier coulable*

*pilier implantaire (3.2.10) préfabriqué conçu pour être personnalisé et être utilisé pour la coulée*

#### 3.2.10.4

##### **pilier implantaire partiellement coulable**

*pilier partiellement coulable*

*pilier UCLA (DÉCONSEILLÉ)*

*pilier implantaire (3.2.10) préfabriqué conçu pour être personnalisé et coulé, à l'exception de l'interface de liaison (3.2.8)*

#### 3.2.10.5

##### **pilier préparable**

*pilier fraisable*

*pilier implantaire (3.2.10) conçu pour que sa forme soit personnalisable par un processus de fraisage*

#### 3.2.10.6

##### **pilier CFAO**

*pilier implantaire (3.2.10) sur mesure, conçu et/ou fabriqué avec l'aide d'un ordinateur*

#### 3.2.10.7

##### **pilier boule**

*pilier implantaire (3.2.10) servant d'attachement prothétique*

#### 3.2.10.8

##### **pilier implantaire magnétique**

*pilier magnétique*

*pilier implantaire (3.2.10) servant d'attachement prothétique magnétique*

### 3.2.11

#### **élément de connexion implantaire**

*élément de connexion d'implant dentaire*

*composant implantaire (3.2.2) utilisé entre le corps d'implant (3.2.4) et le pilier implantaire (3.2.10)*

### 3.2.12

#### **implant monobloc**

implant monotype

implant en une seule pièce

implant en 1 seule pièce

*implant dentaire endo-osseux (3.1.1.1)* fabriqué en une seule pièce constituée d'un *corps d'implant (3.2.4)* et d'un *pilier implantaire (3.2.10)*

### 3.2.13

#### **implant bi-composants**

implant en deux pièces

implant en 2 pièces

*implant dentaire endo-osseux (3.1.1.1)* composé d'un *corps d'implant (3.2.4)* relié à un *pilier implantaire (3.2.10)* ou à une prothèse dentaire

### 3.2.14

#### **implant multi-composants**

*implant bi-composants (3.2.13)* auquel sont ajoutés un ou plusieurs *éléments de connexion implantaire (3.2.11)*

### 3.2.15

#### **vis d'obturation implantaire**

vis de couverture

*composant implantaire (3.2.2)* utilisé en phase de mise en place chirurgicale pour empêcher la croissance des tissus à l'intérieur de l'*interface de liaison (3.2.8)* d'un *corps d'implant (3.2.4)*

### 3.2.16

#### **vis de cicatrisation gingivale**

pilier de cicatrisation d'implant

*composant implantaire (3.2.2)* qui fait saillie dans la cavité buccale et qui est utilisé provisoirement pour guider la cicatrisation des tissus mous environnants

### 3.2.17

#### **vis de fixation (de pilier)**

vis centrale (DÉCONSEILLÉ)

*composant implantaire (3.2.2)* utilisé pour fixer un *pilier implantaire (3.2.10)* au *corps d'implant (3.2.4)*

### 3.2.18

#### **vis de prothèse**

vis horizontale

vis occlusale

*composant implantaire (3.2.2)* vissé qui fixe la *superstructure implantaire (4.23.1)* au *corps d'implant (3.2.4)*, à l'*élément de connexion implantaire (3.2.11)* ou au *pilier implantaire (3.2.10)*

### 3.2.19

#### **vis pour élément de connexion implantaire**

*composant implantaire (3.2.2)* destiné à fixer l'*élément de connexion implantaire (3.2.11)* au *corps d'implant (3.2.4)*

### 3.2.20

#### **analogue d'implant**

#### **réplique d'implant de laboratoire**

*composant implantaire (3.2.2)* destiné à être inclus dans un modèle de travail afin de reproduire l'*interface de liaison (3.2.8)* d'un *corps d'implant (3.2.4)* ou d'un *composant implantaire (3.2.2)* pour des procédures de laboratoire

### 3.2.21

#### **transfert d'implant**

##### **transfert d'implant pour empreinte**

*composant implantaire* (3.2.2) utilisé pour transférer la position de l'*interface de liaison* (3.2.8) sur le modèle de travail par l'intermédiaire d'une empreinte

### 3.2.22

#### **analogue de pilier**

*composant implantaire* (3.2.2) directement connecté à la *réplique d'implant de laboratoire* (3.2.20) et utilisé uniquement pour la préparation de la *superstructure implantaire* (4.23.1) au laboratoire dentaire, et non destiné à un usage clinique

## 3.3 Matériel ancillaire utilisé en implantologie buccale

### 3.3.1

#### **tournevis d'implant**

outil permettant de serrer et/ou de retirer (desserrer) les vis qui relient les *composants implantaires* (3.2.2) et/ou aux prothèses dentaires

### 3.3.2

#### **taraud implantaire**

instrument utilisé pour la préparation du pas de vis dans le *site d'ostéotomie de l'implant* (4.6) préparé

### 3.3.3

#### **foret profil**

instrument rotatif étalonné suivant des formes et des longueurs différentes, utilisé pour la préparation du *site d'ostéotomie de l'implant* (4.6), de sorte que ce dernier soit précisément adapté au *corps d'implant* (3.2.4)

### 3.3.4

#### **préassemblage d'insertion**

dispositif d'insertion

porte-implant (DÉCONSEILLÉ)

dispositif auquel un *corps d'implant* (3.2.4) peut être temporairement fixé pour permettre sa pose dans le site d'ostéotomie préparé

### 3.3.5

#### **outil de préhension**

barre de préhension

dispositif conçu pour maintenir le *corps d'implant* (3.2.4) dans la position prévue lors de la pose

### 3.3.6

#### **foret pilote**

instrument rotatif servant à réaliser un avant-trou pour le *site d'ostéotomie de l'implant* (4.6)

### 3.3.7

#### **fraise à finir les piliers**

fraise à finir la limite coronaire

instrument de finition pour le retrait programmé des couches d'oxyde sur le *pilier implantaire* (3.2.10)

### 3.3.8

#### **bistouri circulaire**

bistouri rotatif

emporte-pièce gingival

couteau central

instrument permettant de retirer un disque de tissus mous

### 3.3.9

#### **clé cliquet**

instrument de transfert de force utilisé pour la préparation du site d'ostéotomie de l'implant ou pour l'insertion du *corps d'implant* (3.2.4) ou comme support pour le *tournevis d'implant* (3.3.1)

### 3.3.10

#### **clé dynamométrique**

*clé* (3.3.9) ayant un couple mesurable et/ou une limitation de couple

### 3.3.11

#### **adaptateur de clé**

adaptateur de cliquet

dispositif inséré dans la clé ou la *clé dynamométrique* (3.3.10) pour la connecter à l'outil de vissage ou au *corps d'implant* (3.2.4)

### 3.3.12

#### **maillet d'implant**

maillet pour l'insertion d'un *corps d'implant* (3.2.4) lorsqu'il est impacté

### 3.3.13

#### **dispositif de transfert de chocs**

#### **dispositif de transfert de force par maillet**

instrument servant à transférer la force entre le *maillet d'implant* (3.3.12) et le *corps d'implant* (3.2.4) lorsque ce dernier est impacté

### 3.3.14

#### **jauge d'alignement**

tige graduée insérée dans l'*alvéole implantaire* (4.6) lors de la préparation de cette dernière, de façon à en évaluer l'orientation et la profondeur

### 3.3.15

#### **gabarit**

<implant dentaire>

dispositif, réel ou virtuel, conçu pour assister la planification et/ou le traitement d'un patient nécessitant un ou plusieurs *implants dentaires* (3.1.1)

#### 3.3.15.1

##### **gabarit de mesure**

feuille de mesure

transparent avec des illustrations du *corps d'implant* (3.2.4) de tailles variées en fonction des agrandissements radiographiques permettant de choisir, sur les examens radiologiques du patient, la dimension d'implant appropriée

#### 3.3.15.2

##### **guide radiographique**

*gabarit* (3.3.15) destiné à optimiser le mesurage linéaire sur une image radiographique

#### 3.3.15.3

##### **gabarit chirurgical**

guide chirurgical

guide de forage

*gabarit* (3.3.15) destiné à aider un clinicien à optimiser la position du ou des implants dans son ou leur sites implantaires au cours de la *chirurgie d'implantation dentaire* (4.5)

#### 3.3.15.4

##### **gabarit CFAO**

**guide CFAO**

*gabarit* (3.3.15), dont la conception et la fabrication utilisent une technologie impliquant l'utilisation de données numérisées

### 3.3.15.5

#### **tube de forage**

manchon de forage

manchon noyé dans un *gabarit chirurgical* (3.3.15.3) permettant de guider le foret pendant une *chirurgie d'implantation dentaire* (4.5)

## **4 Termes et définitions relatifs aux concepts cliniques et chirurgicaux utilisés en implantologie buccale**

### 4.1

#### **implantologie buccale**

#### **implantologie dentaire**

étude et utilisation des *implants dentaires* (3.1.1) dans le cadre d'un traitement de médecine bucco-dentaire

### 4.2

#### **bio-intégration**

persistance d'un biomatériau implanté dans un tissu vivant, sans effet indésirable inacceptable

### 4.3

#### **ostéo-intégration**

ostéointégration

rétenion du *corps d'implant* (3.2.4) par approximation étroite, observable au microscope optique, des cellules osseuses vivantes

### 4.4

#### **bio-intégration d'un implant dentaire**

*ostéo-intégration* (4.3) et/ou *bio-intégration* (4.2) d'un *implant dentaire* (3.1.1) dans les tissus

### 4.5

#### **chirurgie d'implantation dentaire**

pose chirurgicale d'un *implant dentaire* (3.1.1) et de matériaux associés comme des matériaux de greffe osseuse ou des membranes

### 4.6

#### **alvéole implantaire**

#### **site d'ostéotomie de l'implant**

cavité créée dans l'os et destinée à accueillir le *corps d'implant* (3.2.4)

### 4.7

#### **implantation immédiate**

implantation directe

*chirurgie d'implantation dentaire* (4.5) réalisée immédiatement ou dans les 48 h après la perte d'une dent

### 4.8

#### **implantation immédiate différée**

*chirurgie d'implantation dentaire* (4.5) réalisée dans la partie résiduelle encore existante des alvéoles dentaires et effectuée entre 48 h et six mois suivant la perte d'une dent

### 4.9

#### **implantation différée**

*chirurgie d'implantation dentaire* (4.5) dans un os sans alvéoles résiduelles ou plus de six mois après la perte d'une dent

### 4.10

#### **implantation de révision**

#### **implantation de remplacement**

*chirurgie d'implantation dentaire* (4.5) remplaçant un *implant dentaire* (3.1.1) perdu, au même emplacement



#### 4.11

##### **transosté**

procédure impliquant la traversée de la corticale externe ainsi que de la corticale interne directement opposée de l'os

#### 4.12

##### **implant complètement enfoui**

*corps d'implant dentaire* (3.2.4) qui est entièrement inséré dans l'os et recouvert de tissu mou

##### 4.12.1

##### **technique en deux temps chirurgicaux**

*chirurgie d'implantation dentaire* (4.5) visant à mettre en place un *implant complètement enfoui* (4.12) et nécessitant une opération chirurgicale ultérieure destinée à découvrir ledit implant

##### 4.12.2

##### **étape de mise à jour implantaire**

opération utilisée dans les *techniques en deux temps chirurgicaux* (4.12.1) pour découvrir un *corps d'implant* (3.2.4) en vue de préparer la connexion d'un autre *composant implantaire* (3.2.2) au *corps d'implant* (3.2.4)

#### 4.13

##### **technique en un temps chirurgical**

*chirurgie d'implantation dentaire* (4.5) selon laquelle l'*implant dentaire* (3.1.1) fait saillie dans la cavité buccale immédiatement après la pose

#### 4.14

##### **fraisage cervical implantaire**

modification de l'os au niveau du site d'implantation pour recevoir la forme cervicale d'un *implant dentaire* (3.1.1)

#### 4.15

##### **cicatrisation fermée**

processus de cicatrisation au cours duquel le *corps d'implant* (3.2.4) n'est pas exposé dans la cavité buccale

#### 4.16

##### **cicatrisation ouverte**

processus de cicatrisation au cours duquel le *corps d'implant* (3.2.4) est exposé dans la cavité buccale

#### 4.17

##### **stabilité primaire**

stabilité initiale

stabilité mécanique

absence de mouvement significatif du *corps d'implant* (3.2.4) déterminée au niveau clinique immédiatement après l'insertion

#### 4.18

##### **stabilité secondaire**

stabilité biologique

fixation secondaire

absence de mouvement détectable du *corps d'implant* (3.2.4) déterminée au niveau clinique après la période de cicatrisation

#### 4.19

##### **péri-implantite**

inflammation des tissus adjacents à un *implant dentaire* (3.1.1), y compris l'os, à l'endroit où l'implant dépasse de la muqueuse

#### 4.20

##### **mucosite péri-implantaire gingivite péri-implantaire**

inflammation de la muqueuse à l'endroit où l'*implant dentaire* (3.1.1) dépasse de la muqueuse

#### 4.21

##### **péri-implantite endostée**

inflammation de l'os autour du *corps d'implant* (3.2.4)

#### 4.22

##### **gestion des tissus péri-implantaires**

traitement de l'os et/ou de la muqueuse entourant l'*implant dentaire* (3.1.1) à des fins esthétiques ou fonctionnelles

##### 4.22.1

##### **augmentation osseuse**

technique de chirurgie buccale utilisant des matériaux de greffe osseuse pour augmenter le volume osseux d'une partie de la crête alvéolaire (supérieure ou inférieure), ou d'autres structures osseuses adjacentes

##### 4.22.2

##### **élévation sinusienne par voie crestale élévation du plancher du sinus par voie crestale élévation interne du plancher sinusien**

*augmentation osseuse* (4.22.1) sous la membrane sinusienne via l'alésage de l'*implant dentaire* (3.1.1)

##### 4.22.3

##### **élévation sinusienne par voie latérale élévation du plancher du sinus par voie latérale élévation externe du plancher sinusien**

*augmentation osseuse* (4.22.1) sous la membrane sinusienne via un accès vestibulaire

##### 4.22.4

##### **comblement osseux**

*augmentation osseuse* (4.22.1) dans une cavité intraosseuse

##### 4.22.5

##### **greffe d'apposition**

*augmentation osseuse* (4.22.1) sur la surface extérieure de l'os

##### 4.22.6

##### **expansion osseuse par fracturation**

expansion osseuse horizontale réalisée chirurgicalement en clivant les corticales opposées, de la crête cervicale en direction apicale, pour permettre une augmentation osseuse et la pose de l'*implant dentaire*

##### 4.22.7

##### **distraktion de la crête alvéolaire génération osseuse par distraktion**

distraktion

ostéogénèse par distraktion

séparation continue, guidée par un instrument, de segments osseux fracturés intentionnellement, dans le but d'augmenter la hauteur de l'os de la mâchoire

##### 4.22.8

##### **condensation osseuse**

compression de l'os dans le site d'implantation afin d'augmenter la densité osseuse

#### 4.23

##### **prothèse implantaire**

restauration prothétique de la fonction buccale chez un patient porteur d'un *implant dentaire*, incluant la planification du traitement, la conception et la fabrication de la prothèse

#### 4.23.1

##### **superstructure implantaire**

structure à un ou plusieurs étages, connectée à l'/aux *implant(s) dentaire(s)* ([3.1.1](#)) pour restaurer la fonction des tissus manquants

Note 1 à l'article: Cela exclut les piliers d'*implants dentaires* ([3.1.1](#)).

#### 4.23.2

##### **mise en charge de l'implant**

exposition d'un *implant dentaire* ([3.1.1](#)) à une contrainte de fonctionnement partielle ou totale

#### 4.23.3

##### **mise en charge immédiate**

mise en charge directe

mise en charge de l'implant dans un délai maximal de 72 h après la pose de l'*implant dentaire* ([3.1.1](#))

#### 4.23.4

##### **mise en charge progressive**

augmentation progressive de la *mise en charge de l'implant* ([4.23.2](#))

## Bibliographie

- [1] DIN 13902-1, *Art dentaire — Terminologie pour implantologie dentaire — Partie 1: Endosseous implant system dentaires*
- [2] DIN 13902-2, *Art dentaire — Terminologie pour implantologie dentaire — Partie 2: Instruments et parties des laboratoires technicien*
- [3] DIN 13902-3, *Art dentaire — Terminologie pour implantologie dentaire — Partie 3: Termes clinique*
- [4] ISO 704, *Travail terminologique — Principes et méthodes*
- [5] ISO 860, *Travaux terminologiques — Harmonisation des concepts et des termes*
- [6] ISO 1087-1, *Travaux terminologiques — Vocabulaire — Partie 1: Théorie et application*
- [7] ISO 10241-1, *Articles terminologiques dans les normes — Partie 1: Exigences générales et exemples de présentation*







# British Standards Institution (BSI)

BSI is the national body responsible for preparing British Standards and other standards-related publications, information and services.

BSI is incorporated by Royal Charter. British Standards and other standardization products are published by BSI Standards Limited.

## About us

We bring together business, industry, government, consumers, innovators and others to shape their combined experience and expertise into standards-based solutions.

The knowledge embodied in our standards has been carefully assembled in a dependable format and refined through our open consultation process. Organizations of all sizes and across all sectors choose standards to help them achieve their goals.

## Information on standards

We can provide you with the knowledge that your organization needs to succeed. Find out more about British Standards by visiting our website at [bsigroup.com/standards](http://bsigroup.com/standards) or contacting our Customer Services team or Knowledge Centre.

## Buying standards

You can buy and download PDF versions of BSI publications, including British and adopted European and international standards, through our website at [bsigroup.com/shop](http://bsigroup.com/shop), where hard copies can also be purchased.

If you need international and foreign standards from other Standards Development Organizations, hard copies can be ordered from our Customer Services team.

## Subscriptions

Our range of subscription services are designed to make using standards easier for you. For further information on our subscription products go to [bsigroup.com/subscriptions](http://bsigroup.com/subscriptions).

With **British Standards Online (BSOL)** you'll have instant access to over 55,000 British and adopted European and international standards from your desktop. It's available 24/7 and is refreshed daily so you'll always be up to date.

You can keep in touch with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards, both in single copy and subscription format, by becoming a **BSI Subscribing Member**.

**PLUS** is an updating service exclusive to BSI Subscribing Members. You will automatically receive the latest hard copy of your standards when they're revised or replaced.

To find out more about becoming a BSI Subscribing Member and the benefits of membership, please visit [bsigroup.com/shop](http://bsigroup.com/shop).

With a **Multi-User Network Licence (MUNL)** you are able to host standards publications on your intranet. Licences can cover as few or as many users as you wish. With updates supplied as soon as they're available, you can be sure your documentation is current. For further information, email [bsmusales@bsigroup.com](mailto:bsmusales@bsigroup.com).

## BSI Group Headquarters

389 Chiswick High Road London W4 4AL UK

## Revisions

Our British Standards and other publications are updated by amendment or revision.

We continually improve the quality of our products and services to benefit your business. If you find an inaccuracy or ambiguity within a British Standard or other BSI publication please inform the Knowledge Centre.

## Copyright

All the data, software and documentation set out in all British Standards and other BSI publications are the property of and copyrighted by BSI, or some person or entity that owns copyright in the information used (such as the international standardization bodies) and has formally licensed such information to BSI for commercial publication and use. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI. Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Department.

## Useful Contacts:

### Customer Services

**Tel:** +44 845 086 9001

**Email (orders):** [orders@bsigroup.com](mailto:orders@bsigroup.com)

**Email (enquiries):** [cservices@bsigroup.com](mailto:cservices@bsigroup.com)

### Subscriptions

**Tel:** +44 845 086 9001

**Email:** [subscriptions@bsigroup.com](mailto:subscriptions@bsigroup.com)

### Knowledge Centre

**Tel:** +44 20 8996 7004

**Email:** [knowledgecentre@bsigroup.com](mailto:knowledgecentre@bsigroup.com)

### Copyright & Licensing

**Tel:** +44 20 8996 7070

**Email:** [copyright@bsigroup.com](mailto:copyright@bsigroup.com)



...making excellence a habit.™